



Guía docente

Datos Identificativos				2016/17
Asignatura (*)	Estudios ingleses e medios de comunicación	Código	613505003	
Titulación	Mestrado Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións (2013)			
Descriptorios				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Máster Oficial	1º cuatrimestre	Primero	Obligatoria	3
Idioma	Inglés			
Modalidad docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Filoloxía Inglesa			
Coordinador/a	Estévez Saa, José Manuel	Correo electrónico	jose.manuel.estevez.saa@udc.es	
Profesorado	Estévez Saa, José Manuel	Correo electrónico	jose.manuel.estevez.saa@udc.es	
Web	www.imaes.eu/?page_id=31			
Descripción general	Los medios de comunicación en lengua inglesa, la técnicas de redacción periodística, los estilos periodísticos, el léxico propio de los periódicos, los titulares de prensa y su traducción. Mas información en la web reseñada arriba.			

Competencias / Resultados del título

Código	Competencias / Resultados del título
A2	E02 - Conocimiento de los principales recursos, herramientas y metodologías de investigación lingüística.
A5	E05 - Conocimiento de los estudios del inglés con fines específicos y sus aplicaciones a otras disciplinas.
A7	E07 - Capacidad para analizar distintos tipos de discursos y géneros discursivos orales y/o escritos en lengua inglesa.
A8	E08 - Conocimiento del papel del inglés en los distintos medios de comunicación.
A12	E12 - Capacidad para comprender diferentes aproximaciones teóricas y críticas así como su aplicación al análisis de textos literarios y culturales en el ámbito anglófono.
B2	CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio
B3	CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
B4	CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones, y los conocimientos y razones últimas que las sustentan, a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades
B6	G01 - Capacidad para profundizar en aquellos conceptos, principios, teorías o modelos relacionados con los distintos campos de los Estudios Ingleses, así como para conocer la metodología necesaria para la resolución de problemas propios de dicha área de estudio.
B7	G02 - Capacidad para aplicar los conocimientos adquiridos en el entorno multidisciplinar y multifacético de los Estudios Ingleses
B8	G03 - Capacidad para utilizar de forma eficiente las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación en el ámbito de los Estudios Ingleses.
B9	G04 - Capacidad para presentar en público experiencias, ideas o informes, así como emitir juicios en función de criterios, de normas externas o de reflexiones personales para lo que será necesario alcanzar un dominio suficiente del lenguaje académico y científico tanto en su vertiente escrita como oral.
B10	G05 - Habilidades para investigar y manejar nuevos conocimientos e información en el contexto de los Estudios Ingleses.
B11	G06 - Capacidad para adquirir un espíritu crítico que lleve a los estudiantes a considerar la pertinencia de las investigaciones existentes en las áreas de estudio que conforman los Estudios Ingleses, así como de las suyas propias.
B12	G07 - Habilidades de consolidación y desarrollo de la competencia lingüística (nivel C2) en el uso hablado y escrito de la lengua inglesa
B13	G08 - Autonomía progresiva en el aprendizaje, búsquedas propias de recursos e información, accediendo para ello a fuentes bibliográficas y documentales sobre los distintos ámbitos que conforman los Estudios Ingleses.
B14	G09 - Capacidad para realizar trabajos de investigación de carácter académico en los distintos ámbitos de los Estudios Ingleses.
B15	G10 - Capacidad para presentar y defender un trabajo de investigación utilizando la terminología y los recursos adecuados y apropiados dentro del campo objeto de estudio.



Resultados de aprendizaje			
Resultados de aprendizaje	Competencias / Resultados del título		
Proporcionar a los estudiantes los conceptos y destrezas básicas relacionadas con el Inglés y los Medios de Comunicación	AI7 AI8	BI6	
Considerar cómo los métodos de comunicación han evolucionado desde formas interpersonales a comunicación de masas.	AI7 AI8	BI11	
Proporcionar a los estudiantes fundamentos conceptuales para estudiar textos y productos de los medios de comunicación.	AI7 AI8	BI4 BI8	
Analizar e investigar la comunicación audio-visual, impresa y basada en TIC.	AI12	BI8 BI10	
Aprender a comunicarse con fluidez dentro del mundo audiovisual y de prensa escrita.	AI8	BI9 BI10	
Comunicarse de manera eficaz en inglés oral y escrito	AI7	BI8 BI9	
Proporcionar a los alumnos un análisis completo de las diferentes tipologías periodísticas y las diferentes técnicas lingüísticas que se deben emplear en cada una de ellas.	AI5 AI7 AI8	BI7 BI8 BI12 BI13	
Traducir textos periodísticos a la lengua gallega y a la lengua castellana.	AI2 AI5 AI7 AI8	BI2 BI7 BI12 BI13	
Ser capaces de escribir textos periodísticos en lengua inglesa. En concreto, titulares en estilos diferentes y con objetivos diversos.	AI5 AI8	BI3 BI8 BI12 BI13 BI14 BI15	

Contenidos	
Tema	Subtema
Principales medios de comunicación.	Estudio de textos y productos. Audiencias e instituciones.
¿Qué son las noticias? Historias: identificación y tipología.	Elaboración de noticias. Análisis. Representación e ideología
El lenguaje de los medios de comunicación. Escritura y edición.	Ortografía y puntuación. Estilo. Errores comunes.
Terminología y conceptos relacionados con las TIC.	Elementos multimedia y medios de comunicación digitales.
La Prensa: "tabloids" (periódicos populares) y "broadsheets" (periódicos serios).	La prensa: evolución. Trasfondo lingüístico. La construcción de Titulares.
Traducción periodística	Traducción de titulares. Traducción de crónicas. Traducción de reportajes de investigación. Traducción de opinión. Otras traducciones.
Mad Men. Introducción cultural y Medios Alternativos	Cultura Ideología Hegemonía
Photoshock Infinite. Entretenimiento.	Videojuegos Fotografía



Breaking Not-So-Bad. El Giro Posmoderno	Persuasión global Movimientos sociales
True Student. Violencia y medios de comunicación. Una crítica horizontal.	Estudios de Medios hoy.

Planificación				
Metodologías / pruebas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciales y virtuales)	Horas trabajo autónomo	Horas totales
Seminario	A2 A5 A8 B8 B12 B13	10	50	60
Presentación oral	A7 B2 B4 B9 B11 B15	1	1	2
Taller	A12 B2 B3 B6 B7 B10 B14	3	9	12
Atención personalizada		1	0	1

(*Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

Metodologías	
Metodologías	Descripción
Seminario	La asistencia a clase es obligatoria. Clases teóricas exponiendo conceptos y terminología, con la utilización de presentaciones multimedia, videos y elementos que puedan contribuir a comprender los conceptos, procesos e ideas. Trabajo en pequeños grupos para elaboración de proyectos, preguntas opiniones. Durante el curso los alumnos preparan y harán comentarios sobre los temas, vídeos y material presentado en clase o a través del campus virtual. Esta metodología tiene como objetivo la práctica de destrezas orales y escritas, así como promover el trabajo individual y en grupo.
Presentación oral	Una presentación sobre el trabajo final
Taller	Trabajo en pequeños grupos de discusión y debate. El alumnado preparará y comentará diversos temas durante el curso, usando vídeo y otro tipo de medios, así como la plataforma digital.

Atención personalizada	
Metodologías	Descripción
Seminario	La asistencia a las sesiones en el aula es obligatoria.
Taller	Se puede acudir al despacho del profesor en horas de tutoría, y también pueden contactar con é a través del correo electrónico.

Evaluación			
Metodologías	Competencias / Resultados	Descripción	Calificación
Seminario	A2 A5 A8 B8 B12 B13	La asistencia a clase es obligatoria. - Examen corto de opción múltiple, respuestas cortas, verdadero/falso, etc para demostrar el progreso de aprendizaje del alumnado sobre las materias trabajadas en clase. (25%) - Entrega de un trabajo o proyecto escrito (25%)	50



Presentación oral	A7 B2 B4 B9 B11 B15	Presentación oral en inglés. Tendrá un valor del 50% de la nota total del trabajo final.	25
Taller	A12 B2 B3 B6 B7 B10 B14	Esta parte de la evaluación consistirá en preguntas del profesorado al alumnado, tanto orales como escritas. Se tendrá en cuenta la participación activa en la plataforma virtual y en las discusiones en esta materia.	25

Observaciones evaluación

Los progresos del alumnado serán evaluados en el transcurso del seminario, teniendo en cuenta la asistencia a y participación activa en las sesiones presenciales, además del trabajo individual de cada alumno/a. Se contemplarán la participación, implicación y ejecución de las tareas orales, y escritas, realizadas dentro y fuera del aula (por ejemplo, ejercicios, problemas, comentarios, tareas escritas, presentaciones orales, problemas de análisis, comentarios, presentaciones orales y escritas y tests).

Dado el carácter semi-presencial del título, la asistencia es obligatoria, salvo dispensa solicitada en tiempo y forma y concedida por la Comisión Académica Universitaria del título, y siempre respetando las normativas de asistencia a clase de las tres universidades participantes en el título, así como los sistemas de evaluación que figuran expresamente en las guías docentes de las diferentes materias, y sin perjuicio de las consecuencias que pueda tener para su evaluación final la ausencia a determinadas sesiones presenciales.

Quien tenga concedida la dispensa académica, y como establece la Normativa de permanencia de la universidad, será evaluado siguiendo los criterios aplicables a la oportunidad de julio.

Quien no lleve a cabo el trabajo tutelado, o no tenga realizado trabajo igual o superior al 50% del resto de las categorías de evaluación, obtendrá la calificación de No Presentado.

Quien no apruebe en la primera oportunidad tendrá la posibilidad de la oportunidad de julio, en la que cada estudiante tendrá que demostrar haber adquirido las competencias de la materia mediante dos tipos de evaluación: un trabajo tutelado del mismo valor porcentual y naturaleza que en la primera oportunidad, más los ejercicios convenidos que puedan suplir el resto de las actividades.

Fuentes de información



Básica	<p>Bibliografía básica e complementaria Branston, Gill and Roy Stafford. The Media Student?s Book. London: Routledge, 2010 Ceramella, N. Cambridge English for the Media. Cambridge University Press, 2008. Clark, Vivienne, James Baker, and Eileen Lewis. Key Concepts & Skills for Media Studies. London: Hodder, 2008. Downes, B. and S. Miller. Teach Yourself Media Studies. London: Hodder, 1998. Evans, Harold. Essential English for Journalists, Editors and Writers. London: Pimlico, 2000. Glynn, Kevin. Tabloid Culture. London: Duke University Press, 2000. Hicks, Wynford, S. Adams and H. Gilbert. English for Journalists. London: Routledge, 2009. Keeble, Richard. The Language of Newspapers. London: Routledge, 2002. O?Sullivan, Tim, Brian Dutton, and Philip Rayner. Studying the Media. London: Arnold, 2003. Price, Stuart. Media Studies. London: Longman, 2000. Wall, Peter. Media Studies for GCSE. London: Collins, 2000. Recommended websites: www.media-awareness.ca www.bfi.org.uk/education-research www.newmediastudies.com www.theory.org.uk/ www.mediaguardian.co.uk</p>
Complementaría	

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que continúan el temario

Otros comentarios

(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías